

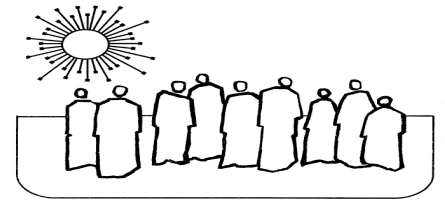
St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

NOVEMBER 1, 2020

ALL SAINTS DAY



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL

DE LA OFICINA

TEMPORARY

Tuesdays & Thursdays
11:00AM—6:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF

RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Victor Mojica

SAFEGUARD THE

CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Weekdays: 9:00AM

Vigil Mass: Saturday, 5:00PM in English

Mass Sunday in English:

8:00AM

Misa Dominical Español:

9:30AM

CONFESSIONS/CONFESIONES:

By Appointment Only/ Por Cita Solamente

BAPTISMS/BAUTISMOS:

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llame a la Oficina para Información.

WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS:

Please call the Church Office six months in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

ADJUSTED TEMPORARY SCHEDULING HORARIO TEMPORAL

In accordance with the guidelines and directions set forth from the County of Los Angeles, Health Department, and The Los Angeles Archdiocese, ALL previously scheduled events and gatherings of the St. Bernard Community groups and ministries, have been suspended until further notice.

De acuerdo con las instrucciones y normas establecidas por el Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles y la Arquidiócesis de Los Ángeles, todos los eventos y reuniones previamente programados de los grupos y ministerios de la Comunidad de San Bernardo se han suspendido hasta nuevo aviso.

"You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind". — Matthew 22:37



ALL SAINTS — ~ Anne Lamot has a beautiful quote: *"I do not at all understand the Mystery of Grace – only that it meets us where we are but does not leave us where it found us"*. The Word of God today sings out that quote in many different ways. The reading from Revelation is a vision of angels; and of a great multitude of peoples from every nation, race, people, and tongues; all those people in robes washed white in the Blood of the Lamb (baptism garb - ?); and all proclaiming the glory of God. And the 1st Letter of John announces with absolute clarity that we are Children of God now and the future will reveal that we shall be like Him because we will see Him as He is. And then the Gospel echoes all of the above stating how and why we go/come to God and become like Him. The Gospel reveals the Way and the Process. The great Beatitudes reveal the grace that comes out of being poor in spirit, mourning, living in meekness, hungering and thirsting for righteousness, being merciful – clean of heart – peacemakers, suffering persecution. Amazingly – these are pathways into grace and transformation and newness of heart and of life. These are Paschal realities that through death/resurrection give us new life. As Anne says about this Mystery of Grace: *"it meets us where we are but does not leave us where it found us"*.

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"I do not at all understand the Mystery of Grace – only that it meets us where we are but does not leave us where it found us". — Anne Lamot.

"Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente". — Mateo 22:37



TODOS LOS SANTOS — Anne Lamot tiene una hermosa cita: "No entiendo en absoluto el Misterio de la Gracia, solo que nos encuentra donde estamos pero no nos deja donde nos encontró". La Palabra de Dios hoy canta esa cita de muchas maneras diferentes. La lectura del Apocalipsis es una visión de ángeles; y de una gran multitud de pueblos de todas las naciones, razas, pueblos y lenguas; toda esa gente con túnicas blanqueadas en la Sangre del Cordero (¿atuendo de bautismo -?); y todos proclamando la gloria de Dios. Y la Primera Carta de Juan anuncia con absoluta claridad que ahora somos Hijos de Dios y el futuro revelará que seremos como Él porque lo veremos como Él es. Y luego el Evangelio se hace eco de todo lo anterior, indicando cómo y por qué vamos o venimos a Dios y llegamos a ser como Él. El Evangelio revela el Camino y el Proceso. Las grandes Bienaventuranzas revelan la gracia que proviene de ser pobre de espíritu, estar de luto, vivir en mansedumbre, tener hambre y sed de justicia, ser misericordioso, limpio de corazón, pacificadores, sufrir persecución. Sorprendentemente, estos son caminos hacia la gracia, la transformación y un cambio de corazón y de vida. Estas son realidades Pascuales que a través de la muerte y resurrección nos dan nueva vida. Como dice Ana sobre este Misterio de la Gracia: "nos encuentra donde estamos, pero no nos deja donde nos encontró".

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"No entiendo el Misterio de la Gracia — Solo se que nos encuentra donde estamos pero no nos deja donde nos encontró." — Anne Lamot.

PRIESTHOOD AND RELIGIOUS LIFE/SACERDOCIO Y VIDA RELIGIOSA
NATIONAL VOCATION AWARENESS WEEK: NOVEMBER 1ST — 7TH
SEMANA NACIONAL PARA PROMOVER VOCACIONES — NOV. 1 AL 7

Did you know that we have valuable information regarding Vocations on our Parish Website. Go to: www.stbernard-parish.com then click on **Sacraments** and scroll down to **Holy Orders** and **Vocations**. There, you will find information on **Priests, Sisters, Brothers, Monks, Third Order...** **ALSO...** visit www.lavocations.org/contact-us.html for even more information from the Archdiocese. **AND ... call me; Fr. Perry, if you have any questions or are trying to discern your vocation — your journey through life!**

¿Sabían que tenemos información valiosa con respecto a las vocaciones en nuestro sitio web de la parroquia. Visite: www.stbernard-parish.com después, haga clic en **Sacramentos** y baje hasta **Órdenes Sagradas y Vocaciones**. Allí podrá encontrar información sobre **Sacerdotes, Hermanas, Hermanos, Monjes, Tercer Orden. TAMBIÉN...** Para más información de la arquidiócesis visite: www.lavocations.org/contact-us.html. Y ... por favor llámame; Padre Perry, si tienes alguna pregunta o si estás tratando de discernir tu vocación.

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — Wisdom is easily discerned by those who love her (Wisdom 6:12-16). **Psalm** — *My soul is thirsting for you, O Lord my God (Psalm 63)*. **Second Reading** — Since we believe that Jesus died and rose again, through Jesus, God will bring with him those who have died (1 Thessalonians 4:13-18 [13-14]). †**Gospel** — Stay awake! You know neither the day nor the hour (Matthew 25:1-13). † **Primera lectura** — La sabiduría la encuentran los que la buscan (Sabiduría 6:12-16). **Salmo** — Mi alma está sedienta de ti, oh Señor, mi Dios (Salmo 63 [62]). **Segunda lectura** — No se acojan como los que no tienen esperanza (1 Tesalonicenses 4:13-18 [13-14]). †**Evangelio** — Las vírgenes necias no estaban preparadas para la llegada del novio (Mateo 25:1-13). **Liturgical Color/Color Litúrgico: Green/Verde**

SERVICE TIMES AND PLACE OF WORSHIP/ HORARIO DE SERVICIOS Y LUGAR DE CULTO:**CHURCH PARKING LOT — ESTACIONAMIENTO DE LA IGLESIA.**

ATTENTION! — Those who prefer to remain in their vehicles during Mass, may do so by entering the parking lot gate entrance on W. Avenue 32. The Eucharist will be brought to them.

ATENCIÓN! — Las personas que prefieran permanecer en sus vehículos durante la Misa, pueden hacerlo entrando por la entrada al estacionamiento de la Avenida 32. Se les llevará la Eucaristía.

MASSES/MISAS: MONDAY—FRIDAY/LUNES A VIERNES: 9:00AM — ENGLISH**SATURDAY/SÁBADO: 5:00PM — ENGLISH****SUNDAY/DOMINGO: 8:00AM — ENGLISH****9:30AM — ESPAÑOL****CONFESSIONS/CONFESIONES: BY APPOINTMENT ONLY/SOLAMENTE POR CITA.****PERSONAL ADORATION/ADORACIÓN PERSONAL: INSIDE THE CHURCH/DENTRO DE LA IGLESIA:****MONDAY — FRIDAY/DE LUNES A VIERNES: 9:30AM — 2:30PM****LIVE STREAM MASSES — SUNDAYS / MISAS EN VIVO LOS DOMINGOS: 8:00AM — ENGLISH & 9:30AM ESPAÑOL.**


St. Bernard Church has met all requirements by the Archdiocese of Los Angeles following all State, County, and City guidelines. In an effort to maintain the health of our parishioners, our Archbishop José Gómez continues to grant the dispensation from Sunday Masses, especially for the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health.

La Iglesia San Bernardo ha cumplido con todos los requisitos de la Arquidiócesis de Los Ángeles siguiendo las normas estatales, del Condado y de la Ciudad. En un esfuerzo por mantener la salud de nuestros feligreses, el Arzobispo José Gómez continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales, especialmente para los ancianos y personas con problemas graves de salud que puedan comprometer su salud.

For updated information please visit our website or call the Church Office.

Para obtener información actualizada visítannos en nuestra página en la red o llame a la Oficina de la Iglesia.

Website/Red: www.stbernard-parish.com — Church Office/Oficina de la Iglesia (323)255-6142

 <p>Mass Intentions</p>	<p>11/02 9:00am — All Souls Novena 11/03 9:00am — All Souls Novena 11/04 9:00am — All Souls Novena 11/05 9:00am — All Souls Novena 11/06 9:00am — All Souls Novena 11/07 5:00pm — All Souls Novena 11/08 8:00am — All Souls Novena 9:30am — All Souls Novena</p>	<p>Intenciones de la Misa</p> 
--	--	---

**FIRST FRIDAY
VIERNES PRIMERO**

November 6
6 de Noviembre
MASS/MISA: 9:00AM

SUNDAY COLLECTION / COLECTA DOMINICAL**Offertory/Ofrendas: 10/25/2020****Envelope/Sobres: \$2,603****Plate/Efectivo: \$650****TOTAL: \$3,253**

Thank You for your generosity! / Gracias por su generosidad!

TO ALL PARISHIONERS!**CITADEL SHOPPING EXTRAVAGANZA 2020****CHANGING DETAILS TO MEET THE COVID 19 PANDEMIC**

The Shopping **Extravaganza** — This year this event will be a month's promotion, rather than a 1 or 2 day event, to be held October 10 through November 8, 2020. St. Bernard Church and School will be selling each ticket for \$33 (to include the Event Brite \$2.37 service fee). Each \$33 ticket will give \$5 to the Citadel, earn \$20 for our organization. Remember also, that we need **100 ATTENDEES** to the Shopping Extravaganza in order to qualify to split the Bonus Money. This is from the sale of Prize Scratchers. To purchase tickets and more information, go to: www.stbernard-parish.com. Thank you all for your support to our main and most important annual fundraiser event!

Marilyn Chung-May, coordinator

¡A TODOS NUESTROS FELIGRESES!**COMPRAS EXTRAVAGANZA EN CITADEL 2020****CAMBIOS PARA ENFRENTAR LA PANDEMIA 19 COVID**

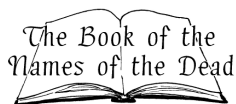
Este año el evento anual **Extravaganza** será una promoción de un mes, en vez de un evento de 1 o 2 días que se llevará a cabo del 10 de Octubre al 8 de Noviembre 2020. La Iglesia y Escuela San Bernardo venderá cada boleto a \$33 (incluye la tarifa de servicio del Evento Brite). Cada boleto de \$33 dará \$5 a los Outlets del Citadel con una ganancia para nosotros de \$20. Recuerde también que necesitamos **100 ASISTENTES** al evento para calificar para poder dividir el 'Dinero del Bono'. Esto proviene de la venta de los Prize Scratchers. Para comprar boletos y más información, visite: www.stbernard-parish.com. Gracias a todos por su apoyo a nuestro principal y más importante evento anual de recaudación de fondos!

Marilyn Chung-May, coordinadora

ANNUAL NOVEMBER MASS FOR THE DECEASED — TOMORROW

MISA ANUAL PARA DIFUNTOS — MAÑANA

Monday November 2nd/Lunes 2 de Nov: 9:00AM



Let us remember all those who have died especially this past year. The following names are of those for whom we have celebrated funeral services since All Souls Day of last year.

Recordemos a los que han fallecido, especialmente durante el último año. Los siguientes nombres son de aquellos para los que se han celebrado servicios fúnebres desde el Día de los Fieles Difuntos del año pasado.



MAY THEY REST IN PEACE/QUE DESCANSEN EN PAZ

MODESTA ABAD	JULIAN LUNA
MAGDALENA CRISTINA AGUIRRE	ROLDAN PEÑA HERRERA
CHRISTOPHER ALFARO	ESPERANZA DE SANTIAGO LOPEZ
ALMA BACA	MARTIN LOPEZ
JACOBO BADILLO	ANTONIO MACARAEG
RAQUEL BARRETO LOPEZ	RAMON MEDINA
MARIA LUISA CAMPODONICO	CORAZON MUSNI
ANTONIO CORNEJO	MSGR. ESEQUIEL MOYA
ZAIDA CORONEL THIEL	ORLANDO PETER NUÑEZ
CARLOS CORREA	MIGUEL ALBERTO PARRA
LINA DAL PONTE	EUGENIA PATUNGAN BALDONADO
YOLANDA DIAZ	PATRICIA RIVERA
JOE M. ESTAY	JOSEPHANTHONY RIZZO
DIOSDADO GARINGALAO	JORGE CARMELO RODRIGUEZ
NESTOR GAZMEN	MANUEL RODRIGUEZ
FORTUNADO GERONIMO	PEDRO RUVALCABA
LUCIA GONZALEZ	EVA SANCHEZ
MARIA ELENA GONZALEZ	GREGORIO SOLIS
SOFIA JULIA GUTIERREZ	STEPHANIE STEFKA
ARTURO HERNANDEZ	ROBERT VILLAGOMEZ
MARIO LEOS	



ALL SOULS NOVENA OF MASSES

The Annual Novena of Masses for the deceased whose names are given to us, will begin here Monday, November 2nd at 9:00AM The envelopes for the names will be placed on the greeting table.

They can be turned in the collection basket or at the Church Office. Candles will be on sale on that day for that Mass only.

NOVENA DE MISAS PARA LOS FIELES DIFUNTOS

La Novena Anual de Misas para los difuntos, cuyos nombres nos entreguen comenzará el Lunes, 2 de Noviembre a las 9:00AM. Los sobres especiales se encuentran en la mesa de bienvenida. Los pueden depositar en la canasta de la colecta o entregar en la oficina de a Iglesia. Se venderán veladoras ese día para la Misa de ese día únicamente.



CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

11-01-20: ALL SAINTS, National Vocation Awareness Week,

Daylight Saving Time Ends

TODOS LOS SANTOS, Semana Nacional por las Vocaciones,

Cambio de hora

EXTRAVAGANZA EVENT CONTINUES THROUGH

NOVEMBER 8TH

EXTRAVAGANZA CONTINÚA HASTA EL 8 DE NOVIEMBRE

11-02-20: All Souls Day Mass/Misa de Todos los Fieles Difuntos: 9AM

11 03-20: **ELECTION DAY : VOTE TODAY!!!**

DÍA DE ELECCIONES: VOTE HOY!!!

11-06-20: First Friday/Viernes Primero

11-08-20: 32nd Sunday in Ordinary Time/32º Domingo del Tiempo Ordinario

DID YOU KNOW? — Teens and alcohol: COVID temptations.

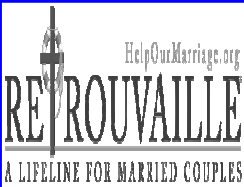
Families have been cooped up for months now during the COVID-19 pandemic, and studies have shown that many Americans are buying more beer and alcohol than usual to cope with related anxiety and stress. These same stresses may tempt teens and young adults to experiment with alcohol, especially if it is readily available. Talk to your children about the dangers of underage drinking, even if they plan to stay home. Model good behavior for your children, too; if you do drink alcohol, practice moderation and safe judgement. Consider locking your bar, or moving alcohol somewhere out of reach from your children. For more information, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



SABÍA USTED? — Adolescentes y alcohol: tentaciones COVID

Las familias han estado encerradas por meses durante la pandemia de COVID-19, y los estudios han demostrado que muchos estadounidenses están comprando más cerveza y alcohol de lo habitual para hacer frente a la ansiedad y el estrés relacionados con el encierro. Estas mismas tensiones pueden tentar a los adolescentes y adultos jóvenes a experimentar con el alcohol, especialmente si está fácilmente disponible. Hable con sus hijos sobre los peligros del consumo de alcohol por menores de edad, aunque ellos tengan planes de quedarse en casa. Modele también el buen comportamiento de sus hijos; si bebe alcohol, practique la moderación y el juicio prudente. Considere cerrar el bar con llave o colocar el alcohol en algún lugar fuera del alcance de sus hijos. Para obtener más información, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

RETRouvaille — MARRIAGE HELP



Retrouvaille has helped tens of thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. This program can help you too. **COVID-19 UPDATE:** We are here to support couples in need. With the pandemic in mind, we are taking all necessary precautions to ensure your safety during this pandemic. For confidential information or to register for the upcoming program weekend in Nov. 6 through Nov. 8, 2020, call: (661) 257-7980 or email: SantaClarita@RetroCA.com or visit the website at www.HelpOurMarriage.com.

MENDOZA
INCOME TAX
 Tax Consultant,
 Notary Public
 829 Cypress Ave., L.A.
(323) 276-1061
 www.mendozaincometax.com
 Hablamos Español


BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE
 Family Parishioners Since 1974 - Glendale Park
3211 Verdugo Rd. @ Ave 32
 The Ultimate Service Machine
323-257-5773
 WWW.THEMESHOP.COM

General Dentistry
 Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!
ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS
 1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91205
(818) 246-0985
 Monday, Wednesday & Friday 9-5
 Saturday 9-5
\$20 Special office consultation with full x-rays
\$200 Bleaching Special
 ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law
 • Bankruptcy/Bancarrota
 • Family Law/Casos de Familia
 • Personal Injury/Accidentes
Free Consultation (323) 630-3826

 **930 AM**
America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
 Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

catholicmatch[®] California

 CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW
 Anthony Marinaccio, Local Parishioner
 Real Estate, Wills & Trusts, Landlord-Tenant, Probate & Trust Administration, Business Transactions & Litigation
FREE 1 Hr. Consultation
 100 N. BRAND BLVD., STE. #302
 GLENDALE 91203
 WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. ACPALO
DR. NANET C. AVENIDO
 General Dentistry
 EAGLE ROCK DENTAL CARE
 4210 EAGLE ROCK BLVD.
 LOS ANGELES, CA 90065
 Beside 7-Eleven
 TEL (323) 550-8341
 FAX (323) 550-8345
 Open Monday thru Saturday
 Closed Sundays
 We Speak Spanish - We speak English

Protecting Seniors Nationwide
 Medical Alert System


Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
Check It Out Today!

\$29.95/Mo. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
 Everlasting Faith. Everlasting Life.
 A ministry of the Church serving the faithful.
 Learn about our 11 locations in Los Angeles, Meridian and Santa Barbara counties
CatholicCM.org